RESTAURANT-PIZZERIA
OLYMPIC
(face à la patinoire)
Rue d'Oche 8
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 81 98

CHEZ RINO & MANUELA l'on découvre
la
MAISON DE LA CUISINE ITALIENNE
30 sortes de pizzas cuites au four à bois.
Le succès des... pizzas à l'emporter!

Faites contrôler régulièrement
votre vue!
consultez-nous...
JAUNIN OPTIQUE
Le centre spécialisé en verres de contact
Maîtrise fédérale
Pl. Centrale, 1920 MARTIGNY, (026) 22 95 95

CONFEDERE
MARTIGNY ET SA REGION
JOURNAL D'OPINION DU VALAIS ROMAND

Editeur: Coopérative «Le Confédéré»
Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy
Rédaction-Administration: 11, rue du Grand-Verger (1er étage), 1920 Martigny
Case postale 407 - CCP 19-58 - ✆ (026) 22 65 76 - Fax (026) 22 49 18
Publicité: *ofa* Orell Fussli SA, 24, rue de la Délèze, 1920 Martigny, ✆ (026) 22 56 27 - Fax 22 15 17
Impression: Cassaz-Montfort SA, 1920 Martigny, ✆ (026) 22 21 19 - Fax 22 92 97

J.A. MARTIGNY 1

129e année - Bi-hebdomadaire - Fr. 1.—

EDITO

par Adolphe Ribordy

TV ROMANDE: les oublis valaisans

Toute à sa petite guerre avec les télévisions françaises, laissant allègrement jaillir de la créativité de ses producteurs ce lémano-centrisme si contrariant pour le reste de la Suisse romande, planifiant à tour de bras conventions collectives dans le portefeuille, la Télévision suisse romande oublie parfois que Genève n'est pas le centre du monde et la tour de la TV, un tour d'ivoire.

Plusieurs faits cet été ont démontré que le Valais est un peu oublié dans la programmation.

Les statisticiens nous démontreront, minutes à l'appui, que l'on a plus parlé du Valais que d'un autre canton.

D'accord, mais il y a la manière.

Martigny abrite les Championnats du monde de lutte. Huit à neuf heures de différé sont prévues. Pratiquement pas de direct.

Les téléspectateurs sont étonnés que dimanche lors des actualités sportives il n'y avait pas une seule minute de reportage.

Des retransmissions à 22 h. 30 ou minuit, tel est le sort réservé à ce championnat.

Comme la TSR filme dans le cadre des accords internationaux ces championnats qui sont transmis en direct dans certains pays, n'était-il pas possible d'en extraire quelques minutes pour l'actualité? En regard, avec ce qui a été montré lors des émissions d'actualité, la comparaison est toute à l'avantage de la manifestation octodurienne.

Peut-être a-t-on oublié d'inviter le collège des directeurs à une soirée smoking?

Et que font les téléspectateurs, ils regardent par exemple Antenne 2 où là, on parle, dans les actualités sportives, de ces Championnats du monde et même du maratour du Mont-Blanc.

La TV romande deviendrait-elle la TV locale genevoise?

Il y a quelques semaines, des festivités marquant le Bimillénaire de la route du Grand-St-Bernard et le 750e anniversaire de Sembrancher eurent lieu en Entremont.

Près de 8000 personnes assistèrent à cette fête dotée d'un cortège somptueux.

Une accroche au Journal romand quelques jours auparavant avec une compagnie historique anglaise et c'est tout.

Dûment invitées, les TV suisses et italiennes, mais seule la RAI a donné de larges échos de cette fête.

Heureusement, *Volets Verts*, de Pierre Gisling, est venu mettre un peu de baume sur ces absences.

Gryon, Delémont fêtaient 800 et 700 ans d'existence. Ils eurent droit à des échos. Mais peut-être que 750 ans ce n'est pas inscrit sur une circulaire interne?

On conçoit que la TV ne peut pas tout couvrir, il faut être sélectif. Mais il y a les événements qui ne se déroulent qu'une fois: un Championnat du monde, une commémoration marquant 2000 ans ou 750 ans. Et puis, il y a des fêtes et des rencontres qui se répètent chaque année, et puis, il y a la hiérarchie des événements et la sensibilité.

Il n'y a pas en Valais que des abricots qui ne s'écoulent plus, des immeubles qui se refont et des feuilletons viti-vinicoles.

Il y a des manifestations qui intéressent nos voisins français et italiens, qui ont un caractère mondial voire européen et pour le moins aussi importantes qu'à Genève.

Hé, M. Chenevière, le Valaisan-raclette-reines-accent-rocailleux-chapeau-sur-le-côté, c'est fini. Nous aussi, on mange désormais des langoustines, on fait du golf et on commente le PAE (paysage audio-visuel-européen).

Ne nous obligez pas à commenter le PAG (paysage audio-visuel genevois)!

SOMMAIRE

Rgt Inf Mont 6
2500 soldats mobilisés 7

Crans-Montana: succès
de la Nuit des Neiges 7

Test conjoncturel
de l'industrie valaisanne 3

Classification des drogues
le haschich, puis l'alcool 3

Martigny: extension
de Caves Orsat SA 8

Martigny: une expo
pour Michel Bernheim 8

Ravoire: hommage
à Camille Petoud 8

Les jeunes de la
Croix-Rouge se penchent
sur leur avenir 4

Moins de garçons
dans les professions
para-médicales 8

MARTIGNY

Au rythme des mondiaux de lutte

Lors de la cérémonie officielle d'ouverture, la famille Martinetti a eu droit aux honneurs. Après Raphy qui s'exprimait en qualité de président de la FSLA, il a appartenu à Etienne et à David, respectivement frère et fils du premier nommé, de s'exprimer au nom du corps arbitral et des concurrents engagés. Des moments inoubliables pour la dynastie des Martinetti sans qui ces championnats du monde ne se seraient sans doute jamais déroulés sur les bords de la Dranse

Voir en 2

PRÉVISIONS POUR LA VENDANGE 1989
Plus qu'il n'est possible d'en boire

Si l'on en croit les chiffres fournis par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), la vendange 1989 dépassera de beaucoup les possibilités de consommation du marché suisse. Se fondant sur les prévisions des cantons, l'OFAG annonce en effet une récolte de l'ordre de 160 à 170 millions de litres, alors que le potentiel de consommation de vins indigènes avoisine 130 à 135 millions de litres. Mais il est trop tôt pour s'inquiéter. On ne sait pas encore ce que réservent aux vignerons les 30 à 40 derniers jours de maturation du raisin et on ne peut préjuger des résultats des consignes de limitation de la production données par les cantons.

A l'heure actuelle, on peut miser, au vu des conditions climatiques de l'été, sur une vendange précoce de bonne à très bonne qualité. Dans le canton de Vaud, on se prend à rêver d'un «89» comparables aux crus exceptionnels de 1945, 1959, 1971 et 1976. En effet, le nombre de jours chauds (au-dessus de 25°C) est nettement supérieur à la moyenne des dix dernières années. Une cinquantaine à l'heure actuelle contre une trentaine pour la moyenne.

Quant aux sondages, ils devraient être excellents. Grâce à une quantité ne dépassant pas 1,2 kilo au mètre, les vignerons vaudois ne devraient avoir aucune peine à atteindre les limites fixées pour le chasselas à 65° Oeschlé dans le Chablais, 64 à Epesses, 65 à St-Saphorin, 70 en Dézaley, 62 à Féchy et Mont s/Rolle et 60 à Bonvillars, Orbe et dans le Vully. Si les Valaisans respectent les consignes de production, les 78 à 80 degrés Oeschlé pour le Fendant ne poseront pas grand problème non plus.

STOCKS EN AUGMENTATION

Après avoir connu, l'année précédente, un record (317,8 millions de litres), la consommation globale de vins en Suisse a légèrement fléchi en 88/89. Elle atteint néanmoins le niveau appréciable de 316 millions de litres, précise l'Office fédéral de l'agriculture. Malgré certaines craintes — la faible récolte 1988 pouvait laisser présager d'une diminution de la consommation — le niveau de la consommation des vins indigènes a pu être maintenu. En effet, avec 83 millions de litres pour les blancs et 51 millions de litres pour les rouges, il atteint pour l'année viticole 1988/89 quelque 134 millions de litres.

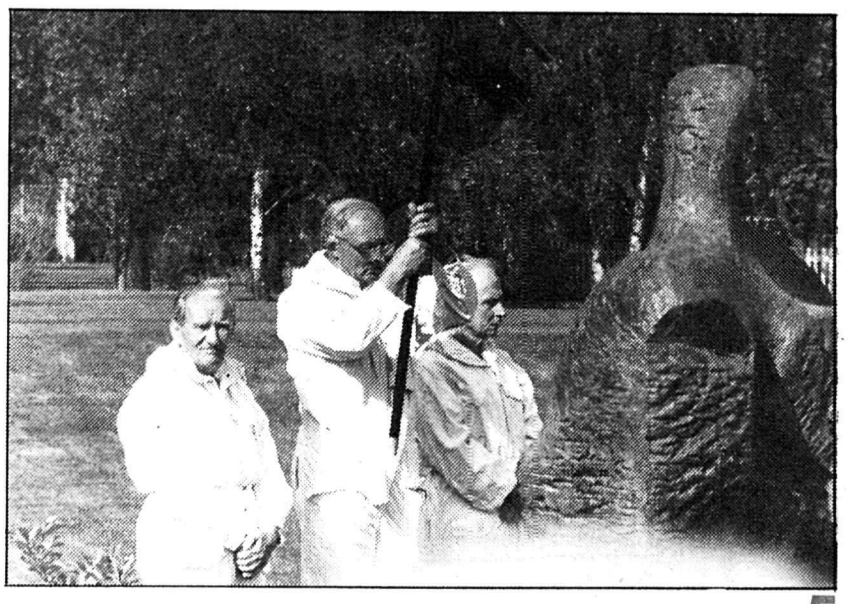
Les stocks au 30 juin 1989 accusent une forte diminution dans les vins blancs (moins 24,5 millions de litres); ils augmentent par contre très légèrement (+ 500 000 litres) dans les rouges. Dans l'ensemble, ils passent de 167 millions de litres en 1988 à 143 millions de litres cette année. Normalement, les stocks au 30 juin devraient couvrir quelque 12 mois de consommations; les excédents calculés représentent donc environ un mois de consommation. Ce chiffre peut toutefois varier considérablement selon les régions et les entreprises.

VINS ÉTRANGERS

La consommation de vins rouges étrangers a diminué de quelque 4,5 millions de litres pour atteindre 167 millions de litres pour l'année viticole 1988/89. Concernant les principales provenances, nous constatons la stabilité pour les vins rouges français, alors que la consommation de vins italiens augmente (+ 5 millions de litres) et celle de vins d'Espagne diminue (moins 5 millions de litres).

Les stocks de vins rouges, quant à eux, augmentent de 8,5 millions de litres ce qui est dû en premier lieu à une importation plus forte durant les six premiers mois de l'année 1989. Les vins étrangers représentent, en 1988-89, le 58% des vins consommés en Suisse.

COMMÉMORATION DE LA MOB
L'émotion était au rendez-vous



On avait revêtu l'habit des patrouilleurs

Voir en 5

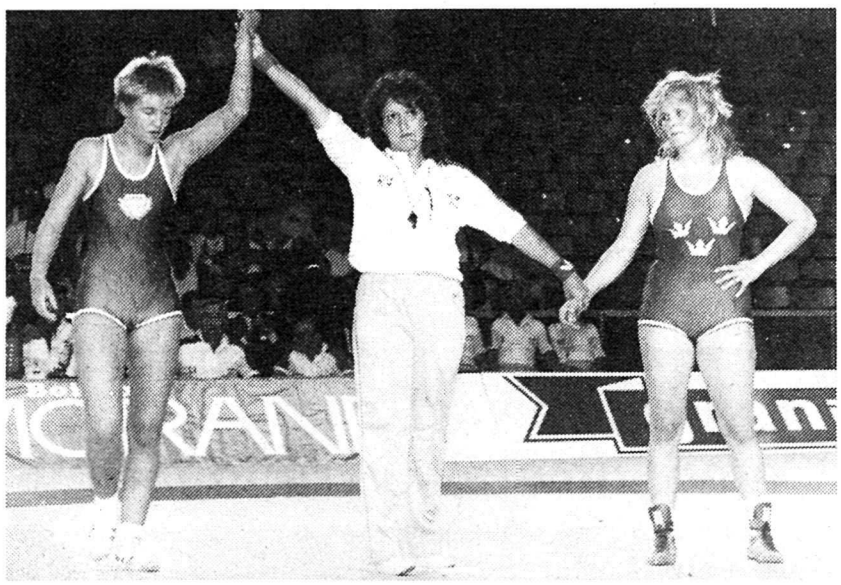
CHAMPIONNATS DU MONDE DE LUTTE
Les coulisses d'un événement sportif exceptionnel

Durant quatre jours, le CERM a abrité les Championnats du monde de lutte gréco-romaine et le 1er Championnat du monde féminin. L'événement a attiré un nombreux public aux abords de la route du Levant, un public qui a apprécié à sa juste valeur la qualité du spectacle présenté. Le temps fort de ces quatre jours de compétition a été sans conteste la démonstration toute de puissance et de rapidité offerte par le Soviétique Alexandre Karéline, véritable force de la nature, qui l'a emporté dans la catégorie des 130 kg. Les quatre médailles d'or remportées par la France dans l'épreuve féminine, la 6e place d'Alain Bifrare chez les 130 kilos, la cérémonie officielle d'ouverture avec le «Three Men Show» de Raphy, Etienne et David Martinetti ont aussi marqué la compétition qui se poursuivra à partir de jeudi avec les épreuves de lutte libre. Un Octodurien sera dans la course chez les 82 kg, le pensionnaire du Sporting-Club, Pierre-Didier Jollien Côté animation, à retenir le passage sur la scène, le samedi 2 septembre, du groupe «Soldat Louis» et de l'imitateur valaisan Charles Constantin.

Vainqueur, Alain Bifrare

Avant chaque combat, la préparation est minutieuse

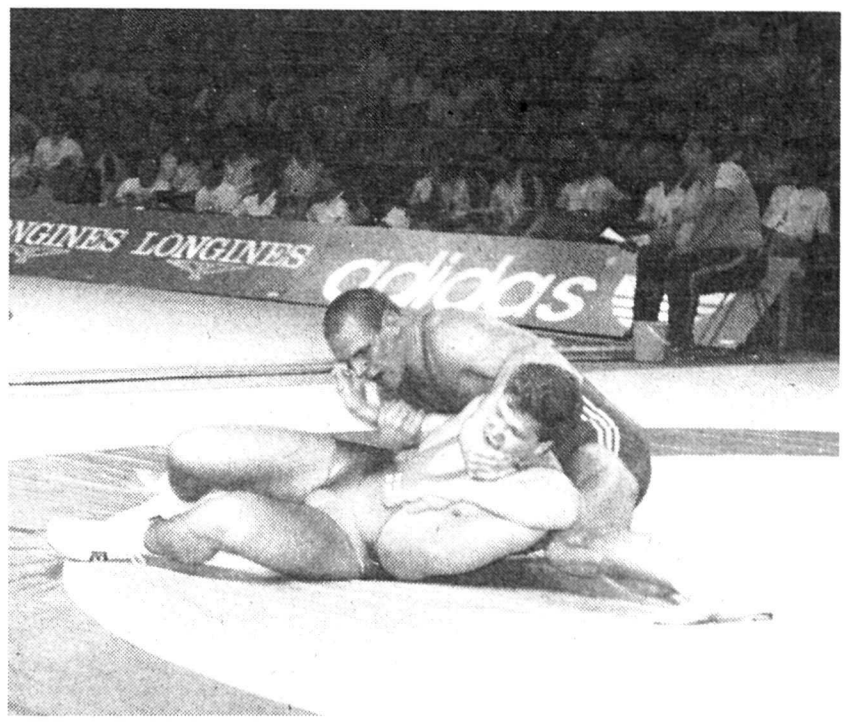
Quelle chaleur, n'est-ce pas Gilbert Moret!



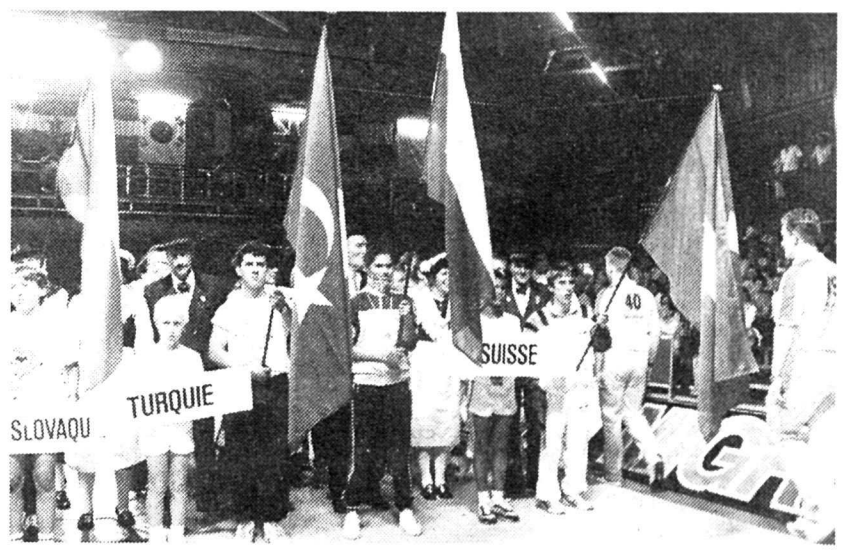
Sylvie Sauthier, arbitre de lutte. L'Octodurienne s'est acquitté de sa tâche avec un brio certain. Chapeau!

L'inquiétude des supporters...

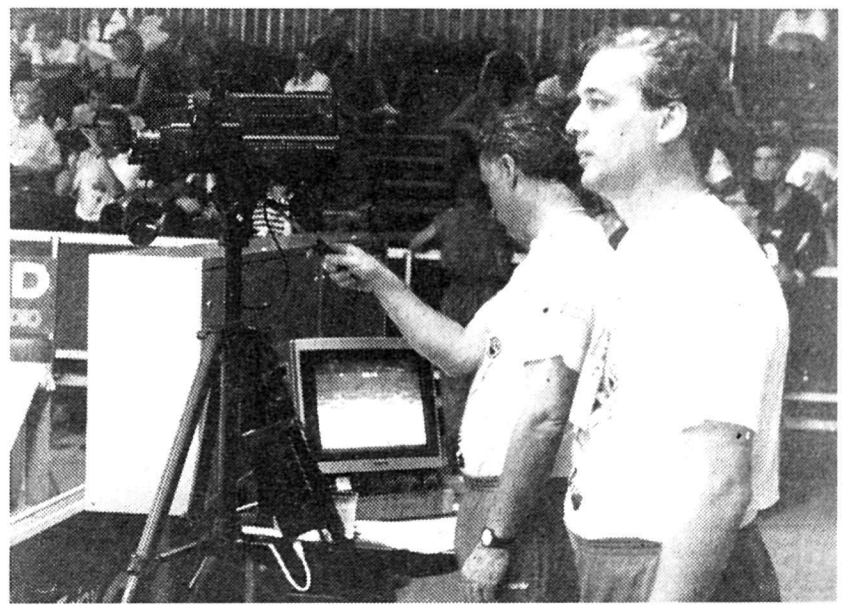
Alexander Karéline, porte-drapeau de la délégation soviétique et champion du monde des 130 kg. Une montagne de muscles que l'on n'oubliera pas de sitôt à Martigny.



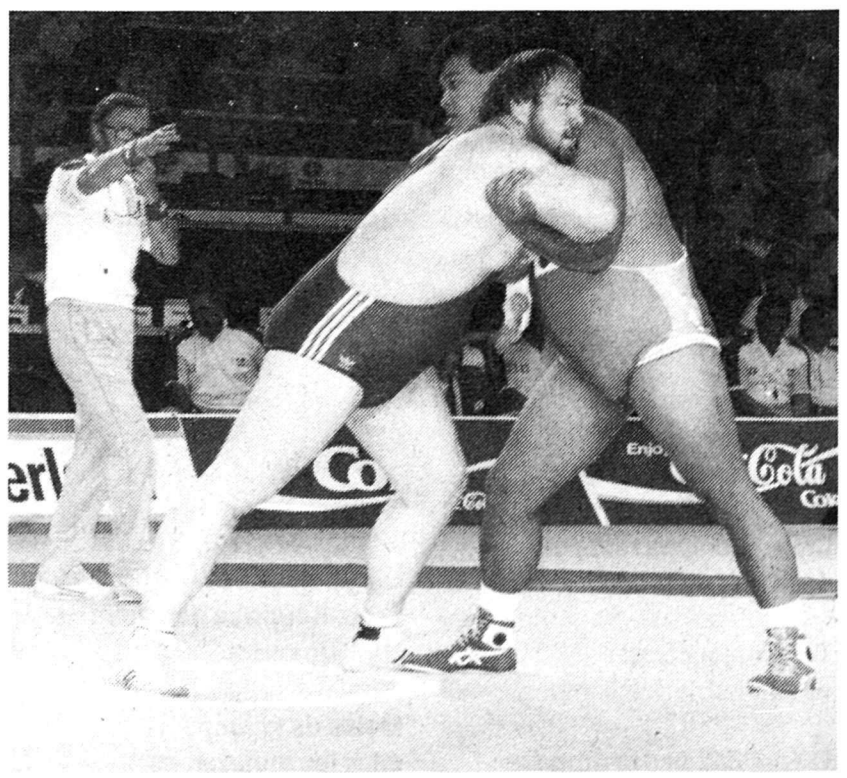
Karéline en action. Ou l'incroyable Monsieur Hulk des tapis de lutte pour reprendre l'expression prononcée dimanche soir sur Antenne 2, l'une des chaînes de télévision européennes — avec la ZDF — à couvrir l'événement comme il se doit...



La délégation suisse a reçu une formidable ovation lors du défilé des nations



Tous les combats ont été filmés par les organisateurs

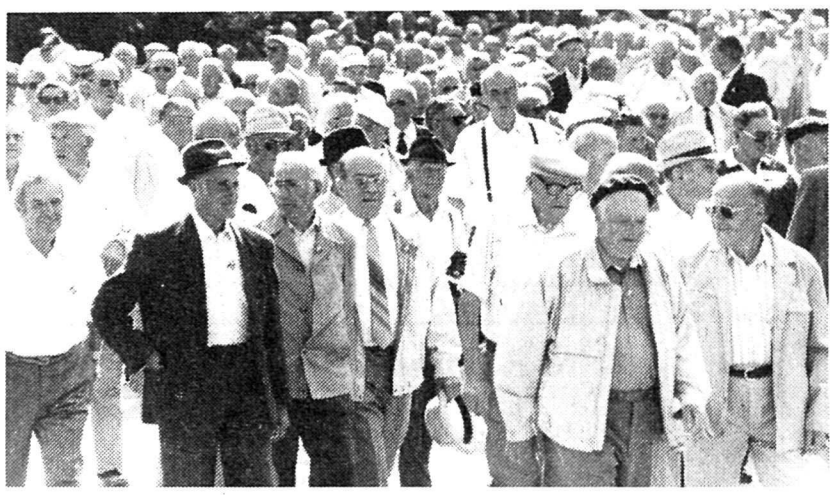


Alain Bifrare, notre meilleur représentant dans l'épreuve de lutte gréco-romaine

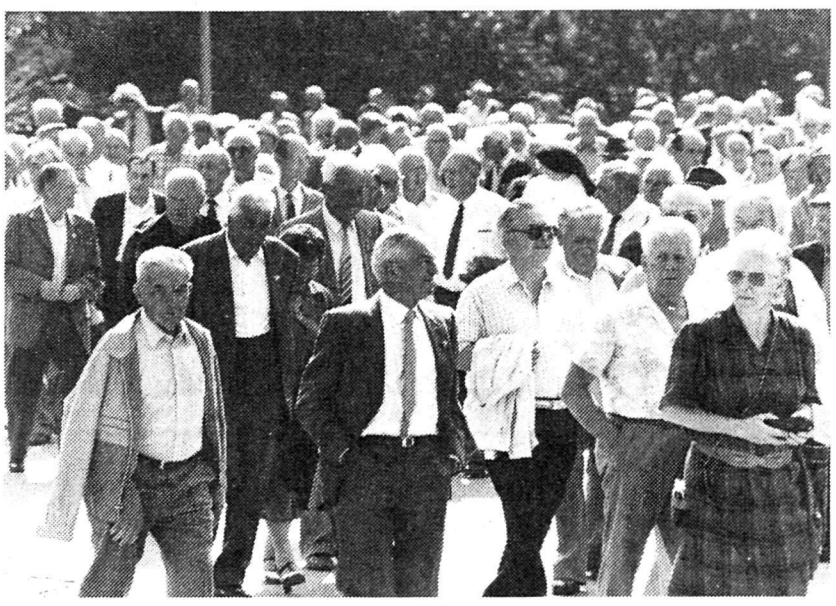
POINT DE MIRE

Commémoration de la Mob: l'émotion était au rendez-vous

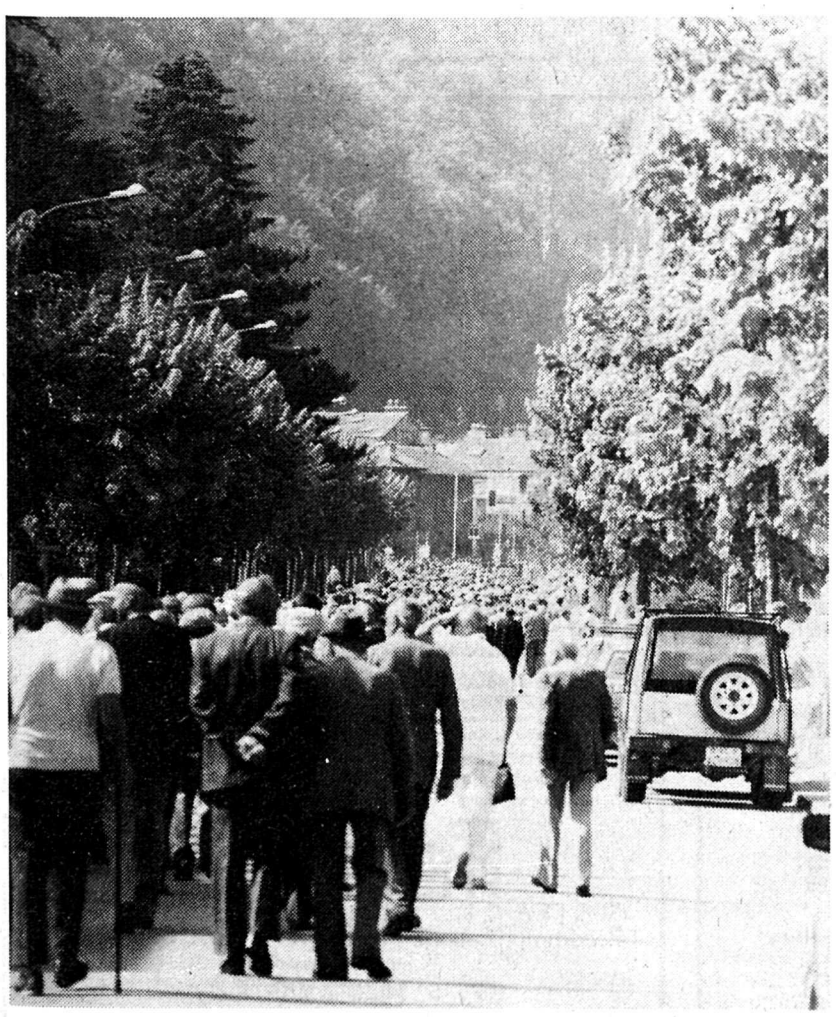
Les dames étaient aussi de la partie



De la montagne...



.. de la plaine...



... un flot d'anciens, sur l'avenue du Grand-Saint-Bernard

(Ry). — Depuis jeudi 24 août, Martigny était placé sous le signe des retrouvailles et des remerciements. En effet, dans le cadre de l'opération Diamant qui visait à faire se retrouver tous ceux qui participèrent à la «Mob» expositions et rassemblement étaient au programme.

Des photos, splendides, de l'engagement de ces six années de guerres, aux présentations du matériel de cette époque en passant par des démonstrations du matériel d'aujourd'hui rien n'a manqué pour solliciter la mémoire des anciens.

Mieux, samedi, ils étaient 1500 à avoir répondu à l'appel. Reçus dans le cadre prestigieux de la Fondation Gianadda, ils purent entendre des exposés de MM. Richard Gertchen, conseiller d'Etat, Pascal Couchepin, président de Martigny et Marcel Gross au nom des anciens.

Puis un imposant cortège se dirigea vers Martigny-Bourg où le major René Copt avait organisé de la meilleure manière ces retrouvailles dans l'ambiance de l'époque.

Des moments qu'on vous fait revivre en images.

On écoute, attentifs, les propos du chef du Gouvernement, M. Gertschen.

De bonnes têtes de vétérans

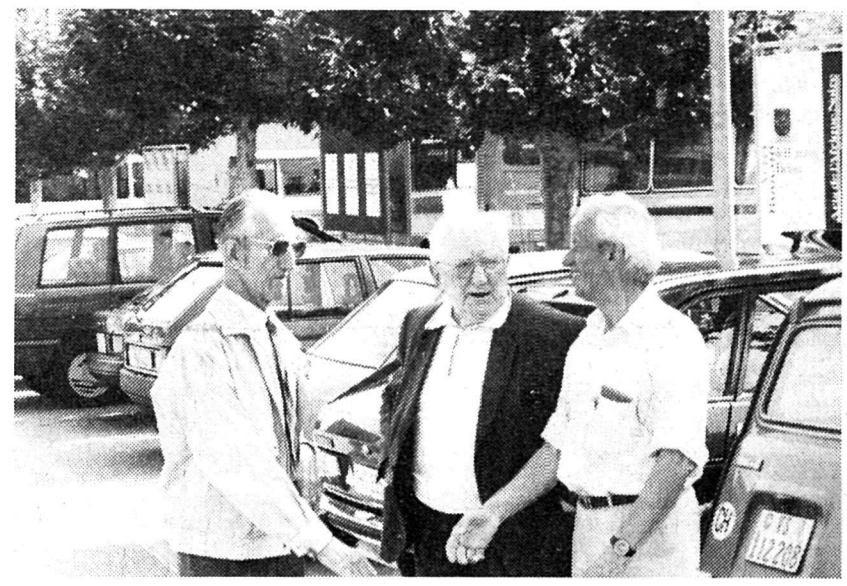
Même la sculpture de Brancusi a pris un air martial.

«Confédéré»

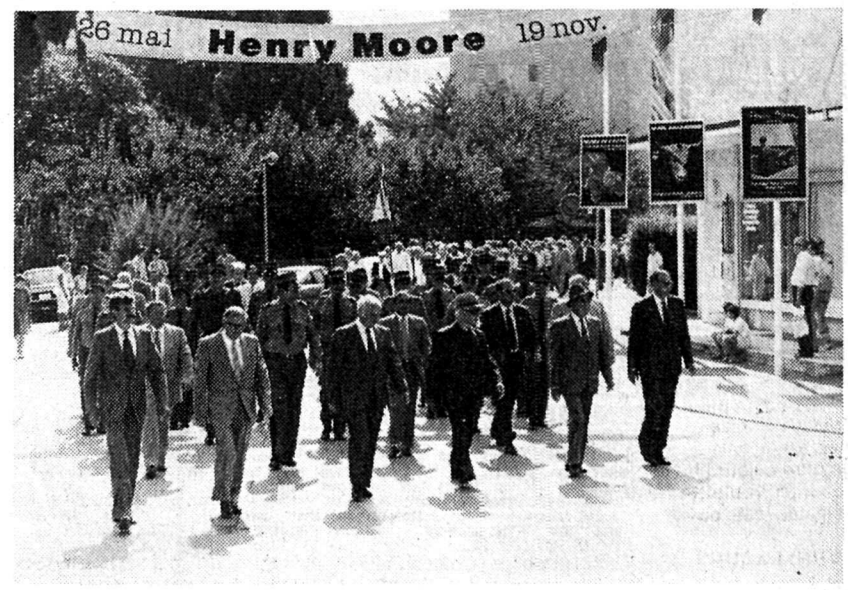
Editeur: Coopérative «Le Confédéré».
Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy.
Rédaction - Administration: rue du Grand-Verger 11 (1er étage), 1920 Martigny - Case postale 407 - CCP 19-58 ☎ rédaction (026) 22 65 76.
Publicité: *ofa* Orell-Fussli SA, 24, rue de la Délèze, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 56 27. Téléfax 22 15 17.
Impression:
Imprimerie Cassaz-Montfort SA, Martigny
Téléfax 22 92 97

Lors du vernissage, M. Comby relève devant un parterre choisi l'absurdité de la guerre

M. Pascal Couchepin s'adresse aux 1500 vétérans

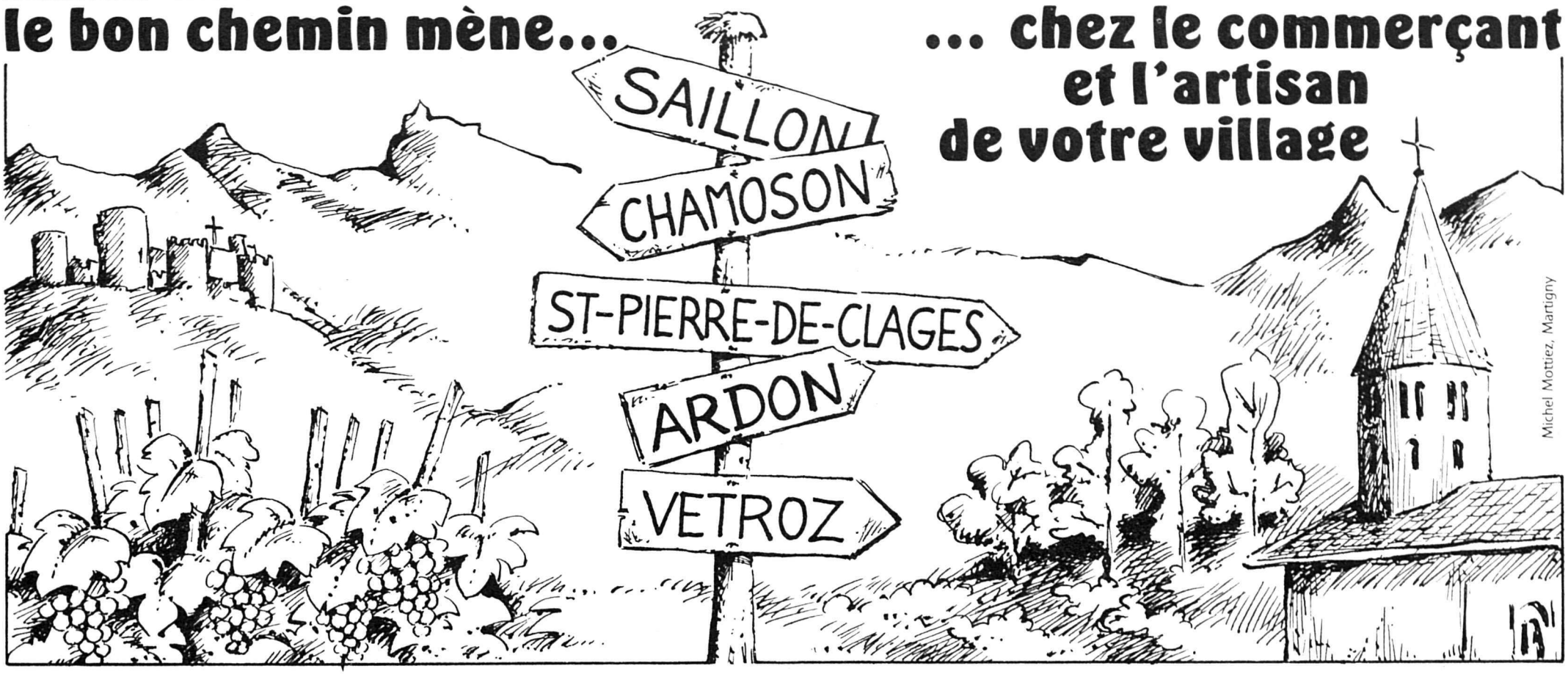


Les retrouvailles du chanoine Michellod



Les autorités

Un gigantesque repas au menu de 1939 pour marquer 50 ans de mob



Expo-caravanes + mobilhomes

VENTE
REMORQUES SARIS
Charge utile 320 kg à 2000 kg, dès Fr. 1195.—

Benno Lerjen
Route cantonale
Tél. (027) 36 12 06
CONTHEY-VÉTROZ

MENUISERIE-AGENCEMENT
FENÊTRES VI * BOISERIES * MOBILIER * ESCALIERS
Sur demande, devis sans engagement.
P.A. DESSIMOZ
1963 VETROZ Tel 027/36 33 07

Entreprise de plâtre - peinture - papiers peints
Alexis Coudray & Fils
Maîtrises fédérales
VÉTROZ
Tél. (027) 36 13 45 - 36 24 68

NISSAN **Garage du Moulin** NISSAN
Henri Rebord
Concessionnaire NISSAN
Vente et réparations toutes marques
Service Gatoil - Self-Service 24 heures sur 24.
Route du Simplon
Téléphone (027) 86 49 26
1957 ARDON

BOULANGERIE-PATISSERIE
JOAQUIM GONZALVES
VETROZ
TELEPHONE 027/362428

Le spécialiste de la région en pains spéciaux :
— pain paysan
— pain 7 céréales
— pain de son
— pain intégral
— pain de seigle
— pain de seigle aux noix

Pour vos desserts de famille, groupes, sociétés, etc.
nous vous proposons :
— vacherin glacé
— Saint-Honoré
— Forêt noire
— Gâteaux aux fruits de saison

Au choix du client, diverses spécialités :
— pièces montées
— tourte royale
— petits feuilletés, salés, canapés

POUR VOS CHOIX DE CARRELAGES
ZAMBAZ GÉO & LAURENT
CARRELAGES CONTHEY
1964 CONTHEY ROUTE CANTONALE
Maîtrise fédérale
Bordure route cantonale - **CONTHEY** - Tél. (027) 36 33 43
300m² d'exposition permanente - **Ouvert le samedi matin**

Café-Restaurant des VERGERS
Famille Florian Soldati vous propose
Assiette du jour - Cartes des mets au fromage
Tous les vendredis... «soupe de poissons»
Nous avons le plaisir de mettre à votre disposition notre salle à manger pour sociétés, noces et banquets, 50 pl.
1963 VÉTROZ - Tél. (027) 36 13 46 - Fermé le dimanche

Piatti Cuisines
Route des ROTTES à proximité du camping des Arts valaisans
REPRÉSENTATION RÉGIONALE
idées SA
AGENCEMENT D'INTERIEUR ET DE CUISINES
Exposition: Route des Rottes - Conthey - ☎ 027/363534

Café-Restaurant de l'Union
Famille Duc-Romelli Emmanuel
Menu du jour - Petite carte au café - Restauration soignée «Le patron au fourneau»
Sans oublier... le ballon d'Amigne de Vétroz
VÉTROZ Tél. (027) 36 13 47
Fermé le dimanche

COMBUSTIBLES - CARBURANTS
HUILE DE CHAUFFAGE
BENZINE - DIESEL
coop-oil VALAIS
Dépôt pétrolier - Châteauneuf
Tél. (027) 35 11 01

Changement dans la continuité !

Après sept ans de bons et loyaux services au côté de M. Michel Papilloud,

M. Joaquim GONZALVES
maître boulanger

tient à rassurer tous les clients et amis, qu'il continuera fidèlement de respecter la qualité des produits de fabrication, le tout accompagné des meilleurs services.

Marcel Michellod
Electricité et bureau d'étude
VÉTROZ
Tél. (027) 36 25 08

Imporphyre Michel Métrailler
Le feu
50 modèles de poêles
- en pierre ollaire
- en faïence
- scandinaves
- cheminées + récupérateurs
La pierre
3000 m² de stock de pierres naturelles
- pavés - bordures - dalles
- moellons - tablettes -
- marches d'escalier
- ardoises
Exposition
Tél. (027) 86 33 73 - Fax (027) 86 58 28 - Rte Cantonale - **1957 ARDON**

BOULANGERIE-PATISSERIE
JOAQUIM GONÇALVES VÉTROZ
TELEPHONE 027/362428
- **Vacherins glacés**
- **Pains spéciaux :**
  Pain 7 céréales
  Pain de son
  Pain paysan
  Pain de seigle aux noix
  Pain intégral
- **Forêts noires**
- **Saint Honoré**
- **Tourtes de mariage**

GRAVOSTYLE
HORLOGERIE·BIJOUTERIE
MICHEL DESSIMOZ
Etains-Coupes-Médailles
Rue Centrale
Conthey 027 / 36 23 60

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES
Représentation cantonale officielle HARLEY-DAVIDSON
MOTOVALÈRE
Philippe Coudray, 1963 Vétroz
Tél. 027/36 25 01

Bureau technique
1964 CONTHEY
Tél. 027 / 36 46 00
Télécommunications
Service
& Electronic
Pascal Planchamp
Vente, réparation, modification et entretien d'appareils de télécommunications radio - Etudes de réseau Radiotéléphones Natel C - Développement et fabrication d'appareillages spéciaux alarmes, transmissions de données.

MARTIGNY REGION

Le courage de Mme Dennett

(Ry). — Pour sensibiliser le public à cette maladie incurable qu'est la sclérose en plaques, une Canadienne vivant à Londres, Mme Laurie Dennett effectue une marche de Londres à Rome et rencontre sur son passage, journalistes et radios, lance des appels pour la récolte de fonds afin d'améliorer la recherche pour qu'on puisse un jour trouver un remède à cette maladie. Mme Dennett n'est pas à son premier essai puisqu'elle a déjà effectué une marche Chartres-Saint-Jacques de Compostelle et a récolté à l'époque quelque Fr. 100 000.— pour cette cause.

Journaliste et écrivain, elle publie ses impressions de voyage et des ouvrages dont le bénéfice va à la société canadienne de sclérose en plaques.

C'est ce dernier week-end qu'elle a franchi le Gd-St-Bernard accompagnée par ses supporters suisses et reçue au col par des membres italiens de sociétés s'occupant de cette maladie.

Du courage pour une cause qui le mérite.

Deux morts dans l'Entremont

Dans la région de la cabane d'Orny, un promeneur a fait une chute mortelle dans la journée de dimanche. M. Camille Liengme, domicilié à Bienne et âgé de 73 ans, est tombé près du télésiège de la Breya, sur les hauts de Champex. Son corps a été ramené en plaine par un hélicoptère d'Air-Glaciers.

Sur la route conduisant de Villette à Champsec, un jeune automobiliste, M. François Bellaro a heurté un arbre à la hauteur du lieu dit Saint-Marc. Gravement blessé, le conducteur a été transporté à l'hôpital de Sion où il devait décéder.

MARATOUR DU MONT-BLANC

Principaux résultats

Le Maratour du Mont-Blanc s'est déroulé la semaine dernière et a connu un franc succès sur le plan de la participation.

L'épreuve en solitaire, pour la 3e année consécutive, a été remportée par Lucien Pellouchoud qui a nettement dominé la trentaine de concurrents engagés.

Quant à l'épreuve par équipes, elle a vu la victoire de Sarrasin Entreprise (Michel Glannaz, Mike Short, Amédée Rithner, Lucien Pellouchoud, Michel Seppey, Olivier Martinet et Pierre-André Gobet) en 11 h. 45'45''. L'équipe «Carrosserie Augusto» d'Annemasse a bouclé son parcours en 11 h. 47'16''. Dans l'ordre, suivent l'équipe des garde-frontières 5 (11 h. 21'28'') et l'EM de haute-montagne (12 h. 25'28''). Puis Verbier - Val de Bagnes (6e), Val Ferret (9e), Vanil noir (14e), Martigny (15e), Val du Trient II et I (20e et 21e).

HOCKEY SUR GLACE

AMICAL

HC Martigny - Olten 4-6

Buts pour Martigny: Métivier (2), Andrea Bernasconi et Zimmermann. Cette semaine, le HC Martigny disputera deux rencontres de préparation. La première aura lieu jeudi dès 20 heures à domicile face à Genève/Servette (1re ligue) et la deuxième samedi à Fribourg (LNA).

FOOTBALL

Fully - UGS 1-3

Buts: Perraud (2), Rohrer pour UGS; Dorsaz pour Fully.

Grandissime favori cette saison, UGS n'a pas fait dans la dentelle dimanche sur la pelouse de Charnot.

A la mi-match, la formation de Jean-Claude Waeber était encore à la hauteur de son adversaire. Les événements se sont malheureusement précipités après la pause, UGS parvenant à inscrire deux réussites et à s'adjuger la totalité de l'enjeu.

Deux matches et autant de défaites pour le FC Fully. Il est donc temps de réagir, sinon gare aux lendemains qui déchantent.

Résultats du week-end

LNA:
Sion - Lugano 3-1
LNB:
Bâle - Martigny 2-0 (buts de Zbinden et de Maissen)
1re ligue:
Aigle - Monthey 2-1, Collex-Bossy - Bramois 3-2, rarogne - Châtel 2-4, Fully - UGS 1-3.
2e ligue:
USCM - Grimisuat 1-2, Conthey - Nendaz 1-1, Lalden - Leuk-Susten 2-0, Leytron - Brigue 0-1, Salquenen - Chalais 2-1, Savièse - Chamoson 6-1.
3e ligue, gr. 2:
Fully II - Vionnaz 3-1, La Combe - Orsières 1-2, Martigny II - Bagnes 2-2, St-Gingolph - Vex 2-1, Vétroz - US Port-Valais 2-4, Vouvry - Riddes 3-3. Au classement, après deux journées, Orsières est seul en tête avec 4 points.
4e ligue:
Bagnes II - Martigny III 1-3.

Coupe de Suisse (3e tour): Monthey - Chênois, Concordia-Folgore - **Martigny**, Monthreux - **Sion**, Grand-Lancy - Rarogne.
Ces matches se joueront le week-end des 2 et 3 septembre.

MOUTAIN BIKE A VERBIER

Victoire d'Albert Zweifel

L'ancien champion du monde de cyclo-cross Albert Zweifel a remporté le Grand Prix international de Mountain Bike disputé ce dernier week-end sur les hauts de Verbier. Zweifel a couvert les 37 kilomètres du parcours en 1 h. 31'48''55 et a devancé Markus Marquart et Didier Jaccard. Le premier Valaisan, Laurent Barras, de Flanthey, a terminé l'épreuve à la 8e place.

GOLF-CLUB VERBIER

Résultats d'août

Challenge Société de développement de Verbier: 1brut Carminati François, 1net Packalen Kristian, 1dame Packalen Claudine, 1seniorAlbertini Pepo, 1junior Brulé Arnaud.

Coupe finlandaise: 1brut Genoud Alain - Michellod Jérôme, 1net Denereaz Jean - Anderson Carl, 1dame Mmes Yerly et Muder.

Coupe Fellay-Sports: 1brut Dumoulin Patrick, 1net Brulé Arnaud, 1dame Bruchez Michèle, 1junior Jonckheer Hervé.

Championnat du Club, série A: 1. Carminatti François, 2. Fellay Vincent, 3. Genoud Alain, 4. Bruchez Pierre-Yves. **Série B:** 1. Picchio Milko, 2. Milani Renato, 3. Salier Henry, 4. Guanziroli Georges.

Coupe Caisse d'Epargne du Valais: 1brut Dumoulin Patrick, 1net de Bonna Luigie, 2net Wyler Patrick.

Coupe Restaurant La Taverne, Agence Abati, drapeau: 1net Marchal François, 1dame Bruchez Michèle, 1senior Wyler Pierre, 1junior Peltzer Eric.

Coppa Ticino - Emiliano Merlini: 1brut Dumoulin Patrick, 1net Vigna Liliane, 2dame Douarche Marie-Pierre, 1senior Pavesie François, 1junior Piette Guillaume, 1 dame Nicollier Brigitte.

Challenge Jacques Spiers: dame Bruchez Michèle, mons. Nicollier Marcel, junior Genoud Alain. **Hôtes:** dame Vœffray Nathalie, mons. Salier Henry, junior Piette Guillaume. **Belges:** dame van der Schueren Marie, mons. Brabant Jacques, junior Lakaye John.

Coupe Agence Domus - Serge Picchio: 1brut Genoud Alain, 1net Wyler Patrick, 1dame Nicollier Brigitte, 1junior Piette Guillaume.

Coupe Boutique La Savetier: 1net Bruchez Michèle, 2net Vœffray Gilbert, 3net Berger René.

Coupe La Mareindaz - Boulangerie Michellod: 1brut Nicollier Marcel, 1net Merlini Emiliano, 1dame Dubois Bernadette.

Coupe des Ménages - Gailland-Fleurs: 1net Vigna Emile-Liliane, 2net Lauwaert Benoît-Aimée.

VIENT DE PARAITRE

«Almanach 1990 de la Croix-Bleue»

La Croix-Bleue romande a entrepris la diffusion de son almanach 1990 (81e édition).

Il y a de tout dans un almanach: une foule de renseignements pratiques et utiles. De belles photographies enrichissent l'ensemble et surtout, apport de collaborateurs de valeur qui, chacun selon son charisme, par les dessins, les nouvelles, le témoignage, font de cet almanach 1990 un moyen d'information qui mérite d'être accueilli avec intérêt par tous ceux qui sont assez lucides pour discerner le danger que l'alcoolisme représente pour notre peuple.

Edition: Agence romande des publications de la Croix-Bleue et de l'Espoir, Haldimand 15, 1003 Lausanne, ☎ (021) 312 63 05 (Prix d'un ex.: Fr. 5.—).

VALAIS

CLASSIFICATION DES DROGUES AUX YEUX DES VALAISANS

Le haschisch puis l'alcool

En Valais, la première drogue qui vient à l'esprit, c'est le haschisch. L'alcool vient en deuxième position, suivi de l'héroïne et de la cocaïne. C'est ce qu'avait révélé, en 1986, une enquête menée par la Société suisse de recherches sociales pratiques, sur demande de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT).

L'enquête s'adressait à un échantillon de Valaisans âgés de 20 à 84 ans. Pensaient-ils être un jour confrontés personnellement à un problème de maladie comme le cancer, les rhumatismes, l'invalidité? Oui. Avec des chances de soulagement, voire de guérison? Non. Réponses inverses concernant l'alcool ou la drogue: peu de risque d'en être victime mais, si tel devait être le cas malgré tout, les chances de s'en sortir seraient bonnes.

FATALITÉ ET VOLONTÉ

Interprétation de la LVT: on considère encore le cancer ou l'invalidité comme des fatalités inexorables, alors que la dépendance à l'alcool ou à la drogue reste du domaine de la volonté personnelle. Par ailleurs, le fait de placer l'alcool entre le haschisch et l'héroïne apparaît comme nouveau et inattendu dans un grand canton viticole.

Directeur de la LVT, Jean-Daniel Barman explique que son organisation (semi-officielle) s'intéresse aux problèmes posés tant par l'alcool que par les drogues illégales et offre ses services dans les domaines de l'information-prévention, du traitement ambulatoire et stationnaire. Elle développe ses activités par l'intermédiaire de services régionalisés (Brigue, Sierre, Sion, Martigny et Monthey).

Renonçant au seul traitement de l'alcoolisme «après-coup», la LVT a décidé il y a quelques années d'intervenir au niveau de la prévention: promotion de la santé, programmes éducatifs, gestion des risques liés à l'alcool, dépistage précoce, conseils aux alcooliques potentiels, traitement.

EVITER LA RUPTURE

Actuellement, elle s'intéresse tout spécialement à la consommation d'alcool au travail et à la mauvaise gestion des risques chez les jeunes (alcool au volant lors de fêtes et de rentrées tardives, par exemple). Concernant les alcooliques potentiels, J.-D. Barman estime qu'il faut avant tout éviter la rupture de la personne avec le milieu familial et professionnel.

Il est d'ores et déjà possible d'évaluer des changements notables d'attitude de la population valaisanne vis-à-vis des problèmes liés à l'alcool, affirme le responsable de la LVT. On ose enfin parler, et solliciter assez tôt une aide auprès d'un service spécialisé.

Test conjoncturel de l'industrie valaisanne

(avril-juin 1989)

L'industrie valaisanne continue d'évoluer dans un climat conjoncturel particulièrement favorable. La marche des affaires s'est encore consolidée au cours du 2e trimestre 1989 et les perspectives demeurent globalement positives. Dans la plupart des entreprises interrogées, les principaux indicateurs que sont le chiffre d'affaires, l'entrée des commandes et les réserves de travail se situent à un niveau comparable voire supérieur à celui de 1988 à la même époque.

La conjoncture est toujours caractérisée par un taux élevé d'utilisation de l'appareil de production. Le problème commun à toutes les branches reste celui de la pénurie de main-d'œuvre. Beaucoup d'entreprises travaillent à la limite de leurs capacités techniques et le manque de personnel a, du reste, légèrement fléchi au 2e trimestre, tant par rapport à l'année qu'au trimestre précédent. Ce ralentissement, selon un communiqué de l'Office fédéral de la statistique, s'explique plus par l'assèchement du marché du travail que par un manque de dynamisme en matière de création d'emplois. En Valais, on ne dénombrait plus que 617 chômeurs à la fin juin, soit une diminution de 20% par rapport à juin 1988.

Les principaux moteurs de la croissance sont les investissements, toujours très dynamiques, ainsi qu'un commerce extérieur très animé. La faiblesse du franc se traduit par l'amélioration, à court terme du moins, de la compétitivité de notre industrie d'exportation en matière de prix; cet effet risque toutefois d'être en partie compensé par la progression du renchérissement. Quant à la consommation privée, qui constitue l'autre important agrégat de la demande, elle ne contribue plus guère actuellement à accélérer le rythme d'expansion et marque au contraire une certaine stagnation.

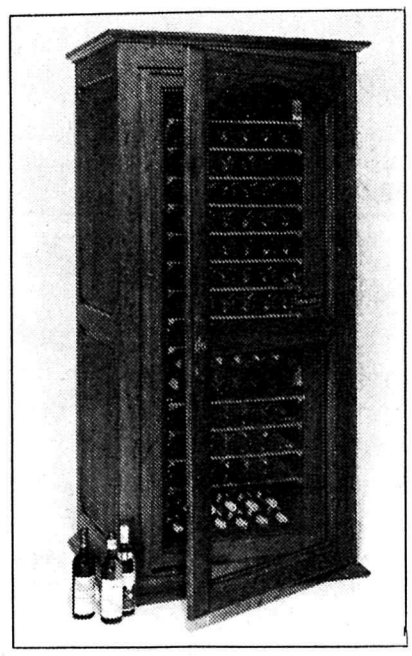
L'indicateur de la marche des affaires de la plupart des branches industrielles a progressé ou s'est maintenu à un niveau favorable. Seules la métallurgie et l'industrie du bois ont enregistré une légère détérioration de l'indice synthétique, consécutive à une baisse du carnet de commandes. La chimie a également connu une chute des entrées d'ordres en juin; les perspectives bénéficiaires demeurent cependant favorables dans cette branche. Autres secteurs qui ont le vent en poupe: l'industrie des machines, l'industrie de la pierre et de la terre, ainsi que l'horlogerie, cette dernière enregistrant des volumes de ventes record.

Les prévisions pour le 3e trimestre sont optimistes dans l'ensemble. La plupart des entreprises s'attendent à une marche des affaires semblable à celle du deuxième trimestre. Les perspectives de production demeurent bonnes. L'entrée des commandes risque cependant de connaître un certain tassement par rapport aux trois mois précédents, cela plus particulièrement dans les arts graphiques et la métallurgie.

A plus long terme, une certaine prudence s'impose. Le ralentissement conjoncturel observé sur le plan international, de même que les mesures de lutte contre le renchérissement en Suisse et le caractère quasiment asséché du marché du travail pourraient influencer, dès le 4e trimestre de cette année, la demande globale dans notre pays. D'où la nécessité de garder des entreprises compétitives, à l'abri de l'inflation et de la spirale prix-salaires qui l'attise.

POUR LES AMATEURS DE VINS

Des armoires-celliers



La société lausannoise Frankal SA-Eurocave trouve auprès des amateurs et des collectionneurs de grands vins une flatteuse réputation par ses armoires-celliers qui assurent un parfait vieillissement des crus. Cette société vient de fêter ses dix ans d'implantation en Suisse. Frankal SA-Eurocave sera présente à la Foire du Valais de Martigny du 30 septembre au 9 octobre et aura tout le loisir de présenter aux visiteurs un aperçu de ses produits.

POLICE CANTONALE

Statistiques de juillet

Durant le mois de juillet, la Police cantonale valaisanne a enregistré 194 vols par effractions, 227 vols simples et 26 vols de véhicules. A signaler que 81 interventions en montagne ont été effectuées et que 74 personnes ont été appréhendées pour infractions contre le patrimoine.

MEMENTO

OFFICIEL

EXTRAITS DU B.O.

Martigny-Combe. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de MM. Maurice Copt, Praz-de-Fort, et Yvan Joris à Martigny, pour la construction de deux bâtiments locatifs au Crosats.

Bagnes. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de M. Robert Toletti & consorts, par Marc Cuypers et Martin & Michellod SA, pour la construction d'un chalet résidentiel au lieu dit Les Esserts.

Orsières. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de la Maison Unid AG, Tänikon, pour la construction de deux chalets à Saleinaz.

Orsières. — L'Administration communale soumet à l'enquête publique la demande de M. Philippe Tornay, pour construire une habitation à La Rosière.

EXTRAITS FOSC

Martigny. — Les Maresches SA. Nouvelle SA. But: acquisition et vente de tous biens immobiliers, construction de tous bâtiments et transactions immobilières y relatives ainsi que participation à des affaires similaires. Cyrano Vouillamoz, président.

Martigny-Combe. — Cadrolux SA. Nouvelle SA. But: fabrication, commerce, distribution, importation et exportation de matériel et de machines d'encadrement, ainsi que matériel de peinture, achat et vente d'œuvres d'art et artisanat. Marie-José Mangiola-Rouiller à Martigny-Combe, administratrice.

Martigny. — Gestion Lyss SA. Nouvelle SA. But: toutes opérations de consulting, achat et vente de tous produits, achat et vente de biens immobiliers à l'étranger. Administrateur: Bernard Schmid, Martigny.

Martigny. — Polli & Cie SA. Nouvelle SA. But: exploitation d'une entreprise de maçonnerie, génie civil et travaux publics ainsi que l'exécution de tous les mandats liés à la construction. Roland Polli, à Martigny, président.

EXPOSITIONS

Martigny (Fondation Pierre Gianadda): Musée archéologique gallo-romain - Musée de l'automobile. Sculptures, dessins et gravures d'Henry Moore. Jusqu'en novembre. Ouvert tous les jours de 10.00 à 19.00, sans interruption. Visite commentée tous les vendredis à 20.00.

Martigny (Galerie Latour): œuvres de Ricardo Bertozzi, jusqu'au 10 septembre, du lundi au vendredi de 14 à 18 heures.

Martigny (Centre valaisan du film): La Mob en Valais. Jusqu'au 24 octobre, du lundi au samedi de 14.00 à 18.00.

Entremont (Sembrancher, Le Châble, Orsières, Liddes, Bourg-Saint-Pierre et col du Grand-Saint-Bernard): «Une région, un passage - Du sentier à la route», jusqu'au 1er octobre. Août: tous les jours de 14.00 à 18.00. Septembre: du mercredi au dimanche de 14.00 à 18.00. Visites commentées tous les jeudis de 20.00 à 22.00.

Trient (salle communale): peintures et sculptures de René Tornare et Dominique Baillifard. Ouvert jusqu'au 30 août.

Finhaut (salle communale): anciennes cartes postales et photographies. Jusqu'au 30 août, tous les jours de 9 à 21 heures.

Salvan (Grenier de la Maison communale): huiles, aquarelles et eaux-fortes de Gérard Liardon. Jusqu'au 16 septembre, du lundi au samedi de 09.00 à 11.30 et de 13.30 à 17.00. Fermé le dimanche.

Saillon (Fondation Stella Helvetica): huiles et aquarelles de Florence-Alexandra Vouilloz. Jusqu'au 3 septembre, tous les jours de 10.00 à 12.00 et de 14.00 à 19.00.

CARNET

DÉCÈS

M. Louis Thurre, 75 ans, Saillon
Mme Elisabeth Bonvin, 92 ans, Sion
M. André Bernard, 23 ans, Martigny
Mme Marguerite Jaunin-Albert, 82 ans, Sierre
M. François Genolet, 67 ans, Hérémence
Mme Hélène Hiroz, 56 ans, Riddes
Mme Jacqueline Devaud, 50 ans, Vionnaz
M. Pierre Morandi, 76 ans, Sierre
Mme Valérie Savioz-Monnet, 50 ans, Vissoie
M. Armand Aymon, 48 ans, St-Maurice
M. Denos Bourban, 73 ans, Salins
Mme Alvina Abbet, 84 ans, Le Levron
M. Gerrit van der Gronden, 66 ans, Martigny

†

Les membres du Conseil et les employés de la commune de Riddes

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame Hélène HIROZ

sœur de leur collègue et ami Michel Gillioz, conseiller communal

Les obsèques ont eu lieu le samedi 26 août 1989.

SUISSE

Supercamp'89: les jeunes de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge se penchent sur leur avenir

Redéfinir l'action et le sens de leur engagement dans la perspective des besoins humanitaires du XXIe siècle: tel est en substance l'objectif principal que se sont fixés les jeunes du Mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge dans le cadre de Supercamp'89 qui se tiendra du 1er au 14 septembre en Italie et à Genève.

Volontaires pour la plupart et professionnels pour certains, les jeunes de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge entendent mieux faire valoir leurs expériences dans le domaine de l'aide humanitaire. Souvent confrontés à un environnement difficile et à des situations humaines tragiques, ils perçoivent de manière particulièrement pertinente les besoins réels des victimes de conflits, de catastrophes naturelles, de la maladie et autres fléaux qui affectent l'humanité toute entière:

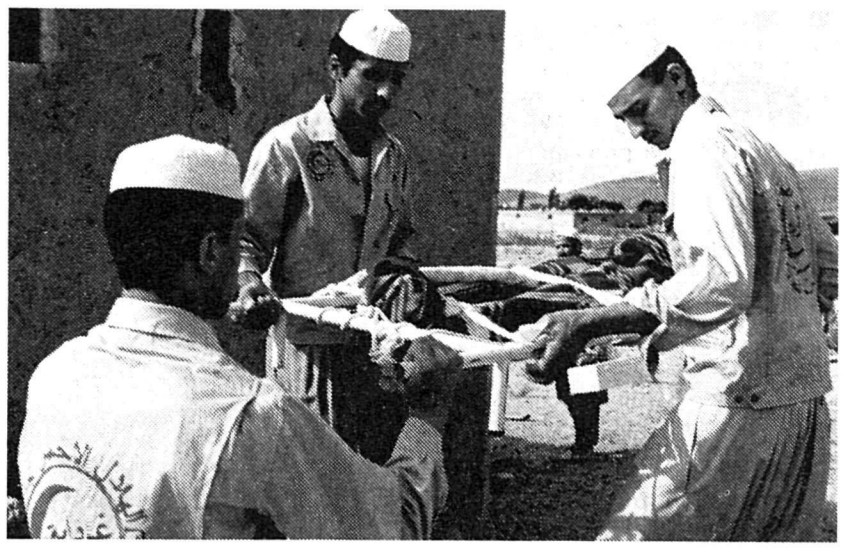
En Colombie, pour s'occuper des enfants abandonnés dans les rues de Bogota. Au Liban, sous les bombes et dans les abris pour les premiers secours aux victimes du conflit. Au Soudan, pour distribuer des vivres à des milliers de réfugiés affamés et accablés par la guerre, qui fuient en masse le sud du pays, pour venir s'agglutiner dans les bidonvilles de Khartoum, la capitale. En Suède, pour répondre aux appels de détresse d'adolescents au bord du suicide. En Malaisie, pour aider le service de recherches à réunir les familles réfugiées.

Malnutrition, drogue, Sida, épidémies: secours d'urgence, développement ou aide sociale, indéniablement les jeunes du Mouvement sont au cœur du défi humanitaire.

Parenthèse dans leur activité, Supercamp'89 représente l'occasion unique — la première dans l'histoire du Mouvement — pour ces jeunes de plus de 130 nations de se réunir pour partager les problèmes communs, échanger les expériences, jeter les bases de l'avenir du Mouvement de jeunesse le plus important du monde — plus de 90 millions de membres répartis dans 148 sociétés nationales.

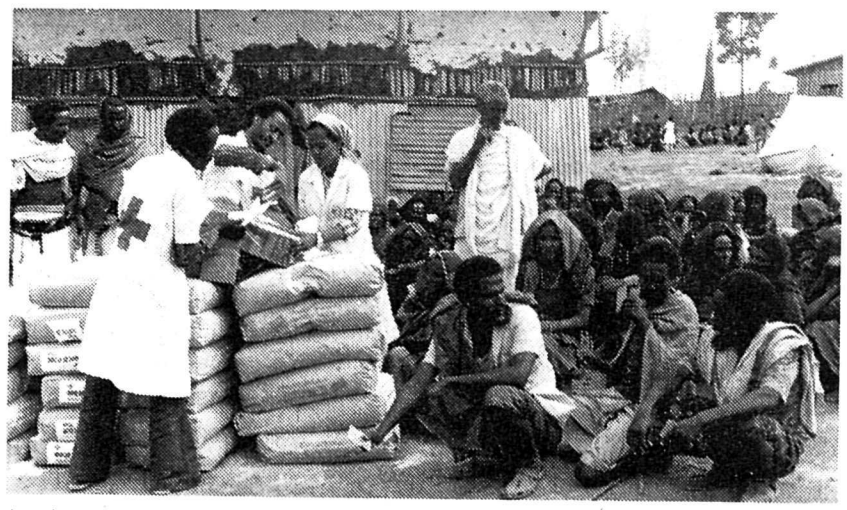
Vaste manifestation qui clôture officiellement les 125 ans de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Supercamp'89 ne marquera pas une fin, mais bien plutôt un retour aux sources et un renouveau.

Un atout essentiel, en somme, pour le présent et le futur du Mouvement. Un événement à ne pas manquer.



De jeunes volontaires du Croissant-Rouge algérien transportent un blessé.

De jeunes membres de la Croix-Rouge éthiopienne distribuent des rations alimentaires aux habitants d'un village sinistré par la sécheresse.



Les jeunes volontaires sont souvent en première ligne pour enseigner les soins de santé primaires. Ici au Bangladesh, deux volontaires de la Société nationale expliquent à un groupe de mères comment préparer des sels de réhydratation orale.

VALAIS

HÔPITAL PSYCHIATRIQUE DE MALÉVOZ

Statistiques positives

l.c. — A l'hôpital psychiatrique de Malévoz, en 1985, on comptait 576 entrées. Deux ans plus tard, 534 personnes se faisaient hospitaliser.

On remarque aussi que les gens âgés entre 30 et 40 ans sont les plus nombreux, puis les personnes entre 50 et 60 ensuite les personnes de plus de 60 ans, ce qui s'explique par l'accroissement de maisons pour personnes âgées. On compte très peu d'adolescents.

On constate que près de la moitié des personnes part après un mois d'hospitalisation. Par contre, dix personnes sortent après plus de cinq ans de traitement...

Sévères contrôles de l'alimentation

l.c. — En 1988, les inspecteurs sanitaires ont réalisé 308 journées de prélèvements de l'alimentation. Ils ont contrôlé 112 établissements qui font de la restauration, 33 d'entre eux n'étaient pas en ordre.

Ceux qui avaient été réprimandés lors des contrôles communaux ont été «visités». Voici quelques chiffres: le Valais totalise 2576 cafés, restaurants et le nombre d'inspections a été de 2443.

Sur 200 boulangeries, il y a eu 225 inspections.

Il existe 107 établissements d'hébergements collectifs (instituts, sanas, hôpitaux, home d'enfants, colonies, etc.), 65 d'entre eux ont été contrôlés.

PLANTES

Brochure sur la sélection

La Communauté suisse d'intérêt pour la protection des obtentions végétales a publié une brochure relative à la sélection des plantes. On peut l'obtenir à son adresse: case postale 929, 4502 Soleure.

ENTREMONT

25e anniversaire du HC Verbier

Le HC Verbier fête cette année son 25e anniversaire. Tous les «anciens» sont cordialement invités à une grillade qui aura lieu le dimanche 3 septembre à Hatay (au-dessus du carrefour) à 11 heures. Renseignements et inscriptions au tél. (026) 31 31 06, jusqu'au 31 août.

Le HC Verbier, entraîné par Georges Fellay, a terminé le championnat de quatrième ligue en deuxième position, derrière la seconde garniture du HC Martigny.

ECOLES D'AGRICULTURE VALAISANNES

Moins d'élèves

Pour l'année scolaire 1988-89 à Châteauneuf, on a constaté une légère baisse des effectifs. En effet, en 1987-88, 108 garçons ont participé au cours de cavistes, production animale, etc., tandis qu'en 1988-89 on n'en comptait que 83. Quarante-trois d'entre eux se sont présentés aux examens pour obtenir la maîtrise fédérale.

A l'Ecole ménagère rurale, 62 filles ont suivi les cours de base et les cours supérieurs en 1987-88. En 1988-89, 56 filles, soit six de moins, ont participé à ces cours.

L'Ecole d'agriculture de Viège connaît le même problème que Châteauneuf: baisse du nombre d'élèves. Bien que la différence soit peu marquante, on note en 1988-89 7 élèves de moins que l'année précédente.

Toujours plus de vins analysés en Valais

Le nombre de vins valaisans analysés augmente considérablement. En 1973-1974, on comptait 1961 vins analysés; en 1979-80, 6082. En 1985-86, 10 029 et en 1987-88, 11 769.

Le raisin du chasselas sera bientôt sur nos tables

C'est en effet aux environs de la mi-septembre que le raisin de table suisse, de cépage Chasselas, sera mis sur le marché.

Cette volonté de reconduire une campagne visant à l'utilisation non alcoolique d'une partie de la récolte de Chasselas demeure un objectif prioritaire pour la viticulture suisse.

Avec l'appui de la Confédération, qui soutient la mise sur le marché, le consommateur pourra, pour la sixième année consécutive, bénéficier d'un raisin d'excellente qualité.

En 1989, comme par le passé, la qualité de ce raisin, le Chasselas, délicieusement doux, à peau fine, sera garantie par de sévères contrôles. Seul le Chasselas suisse parfaitement mûre sera mis en vente, en barquettes d'environ un kilo ou en plateaux de sept kilos.

En effet, face à la concurrence étrangère, le Chasselas suisse ne s'impose que par sa fraîcheur et sa qualité indiscutable.

EN COULISSE

Le dernier numéro de *Valais-Demain* a été envoyé à tous les ménages de Vétroz. Etonnement chez le lecteur, aucune nouvelle concernant Vétroz n'y figure, seulement un jeu-concours où figure la fameuse vigne de JR Fontannaz. La question demande où a été prise cette photographie. Réponse: à l'endroit où se trouvait la commission d'estimation!

J'ajoute quelques bouteilles à celui qui dira exactement le montant du bénéfice des propriétaires! **Arlequin**

EN BREF

ZEUZIER: A L'EAU

Une brève manifestation a marqué, mercredi, la remise en eau du barrage de Zeuzier, au-dessus de Saint-Léonard. L'ouvrage offre aujourd'hui toutes les garanties de sécurité. Toutefois, le dossier des responsabilités reste ouvert.

LVPN: EXCURSION AU BINNTAL

La Ligue valaisanne pour la protection de la nature (LVPN) organise une excursion au Binntal le 3 septembre sous la conduite du professeur J.-L. Richard. Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leurs inscriptions au secrétariat de la ligue, rue de la Cotzette 4, 1950 Sion, tél. (027) 22 94 28.

SCHWEICKHARDT CHAMPION ROMAND

Lors des Championnats romands d'athlétisme disputés à Genève, Stéphane Schweickhardt a remporté la 1re place dans l'épreuve du 10 000 m. Le Saxonnain a couvert la distance en 30'41''54.

NOUVEAU DIRECTEUR A L'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Le Conseil d'Etat vient de nommer M. Maurice Dirren en qualité de directeur de l'Office d'orientation scolaire et professionnelle du Valais romand. M. Dirren, 47 ans, remplace M. Gilbert Fournier.

DESTRUCTION DES ABRICOTS

La récolte d'abricots valaisans sera cette année supérieure à 13 millions de kilos. Ce résultat record ne va pas sans poser de nombreux problèmes aux producteurs en matière d'écoulement. C'est ainsi, ces jours derniers, que plusieurs centaines de tonnes d'abricots ont dû être détruites.

UNE CASSETTE POUR L'HUMORISTE ZOÉ

L'animateur des émissions de la TV romande «La caméra invisible» et «Sauve-qui-peut», le Sédunois Henri Eggs plus connu sous le nom de Zoé, vient de réunir ses meilleures histoires sur une cassette en vente depuis aujourd'hui. «Zoé-Souvenirs» est le titre de ce produit qui contient moult gags, anecdotes, ainsi que plusieurs versions de la chanson «Petit poisson». Cette cassette audio est disponible chez Zoé, La Muraz, Sion.

HÉRÉMENCE: RESTRUCTURATION DE L'USINE SODECO

Le groupe Landis & Gyr vient de rendre publique d'importantes mesures de restructuration. Membre du groupe, la société Sodeco S.A. qui exploite une usine à Hérémence est touchée par ces dispositions qui interviendront le 1er octobre. L'usine valaisanne sera reprise par le groupe suisse TAVARO S.A., le fabricant de machines à coudre Elna. Le personnel et la direction de l'usine d'Hérémence ne devraient en principe rien craindre pour leur avenir.

MINISTRES DES FINANCES A CRANS-MONTANA

Du 25 au 27 août, les Ministres des finances d'Autriche, d'Allemagne de l'Ouest et de Suisse se sont rencontrés sur le Haut-Plateau. Les discussions suivies ont abouti à la conclusion que les perspectives économiques demeurent bonnes. Les trois grands argentiers ont également abordé la question du développement en cours en Europe de l'Est.

Pour les prochaines vendanges, plusieurs postes de

contrôleurs officiels de vendange

restent à repourvoir.

Toute inscription doit être faite au plus tôt au **Laboratoire cantonal,** Pré d'Amédée 2, 1950 Sion
☎ (027) 21 66 22 - 21 66 23 - 21 66 24.

Aucun autre media n'est aussi proche de ses lecteurs que le journal local.

Rien d'étonnant à ce que le lecteur fasse confiance à son journal local et l'utilise d'une manière intensive, surtout dans la partie annonces. Pensez-y au moment de disposer vos prochaines annonces. En effet, le succès de votre publicité dépend pour une bonne part de la confiance que le client potentiel accorde à votre offre.

Orell Fussli Publicité SA, Rue de la Délèze 27, 1920 Martigny, Tél. 026 22 56 27, Fax 026 22 15 17 ofa

La nouvelle manière géniale de rouler.

Une boîte automatique géniale, l'ECVT-Supermatic dans la nouvelle Justy: accélération en continu de 0 à vitesse maximale, commandée par ordinateur. 6,2 litres seulement aux 100 km. A cela s'ajoutent la 4WD, les 67 ch du moteur 1200 cmc multi-soupapes, beaucoup d'espace, 3 ou 5 portes – et la proverbiale fiabilité. Également en version 5 vitesses, bien entendu. Que voulez-vous de plus?

SUBARU 4WD

GARAGE DU SALANTIN S.A.
Avenue du Grand-Saint-Bernard 31
(026) 22 31 29 - MARTIGNY

REGIONS

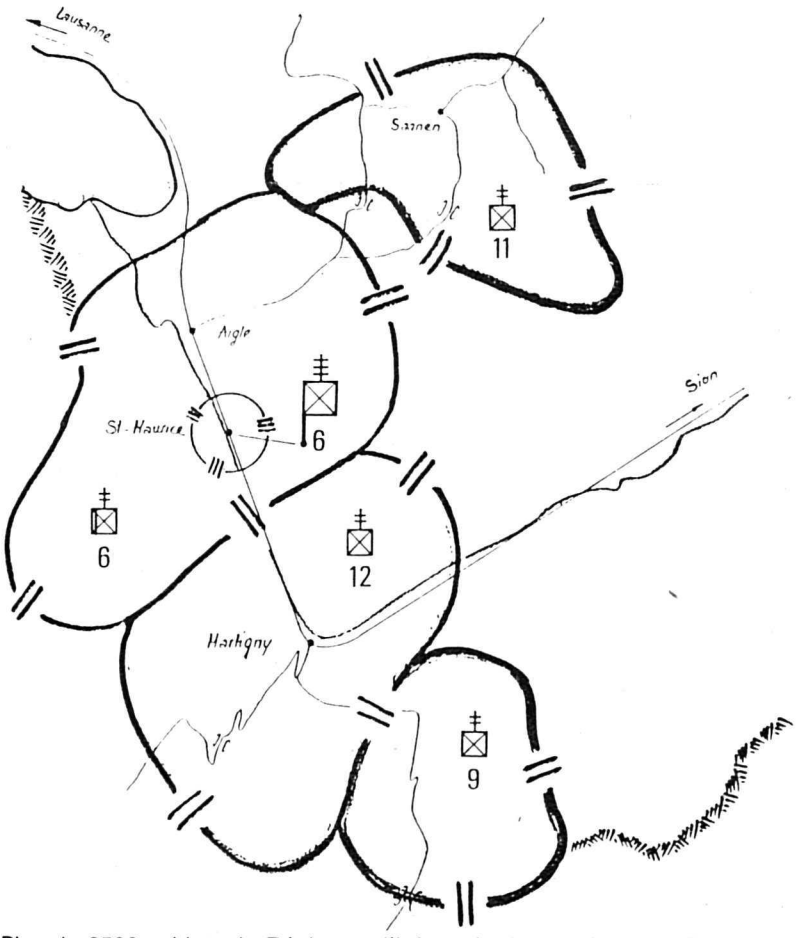
Succès de la Nuit des Neiges

(CRANS-MONTANA). — Samedi 9 août, au terme du gala de la Nuit des Neiges, le comité d'organisation a remis deux chèques d'un montant de Fr. 50 000.—, le premier au profit de la Fondation «Fleurs des Champs» à Montana en vue de la rénovation de son bâtiment et le deuxième en faveur du comité suisse de l'Unicef pour sa participation à la construction de centres d'hébergement pour les enfants de la rue au Brésil.

Assis: M. Ernest von Roten, ancien président du Gouvernement valaisan, président de la Fondation Fleurs des Champs à Montana; M. Peter Stadler, représentant le comité suisse de l'Unicef; M. François Barras, président du comité d'organisation de la Nuit des Neiges; Sœur Marie-Luc de la Fondation Fleurs des Champs; M. Gérald Jordan, président du Grand Conseil du canton du Valais. Debout: les membres du comité d'organisation de la Nuit des Neiges.

(Photo: J. Kernen)

CR DU RGT INF MONT 6
2500 soldats mobilisés dans le Bas-Valais



Plus de 2500 soldats du Régiment d'infanterie de montagne 6 effectuent leur cours de répétition cette année dans un secteur situé dans le Bas-Valais (districts de Martigny et de l'Entremont), dans l'Oberland bernois et dans le Chablais valaisan et vaudois. Ces soldats, qui sont entrés en service ce lundi, sont placés sous le commandement du colonel Dominique Juilland qui a remplacé à ce poste le Brigadier Mayor.

Le cours débutera par un exercice de troupe baptisé «Crocodile». Les unités effectueront ensuite des tirs de combat, axés sur la défense contre les avions.

A souligner encore que le Rgt Inf Mont 6 sera mobilisé les 9 et 10 septembre à Sion à l'occasion de la célébration du 50e anniversaire de la Mob.

Malades pulmonaires: venir en aide à leur détresse morale

Les maladies de l'appareil respiratoire ne sont pas seulement la cause de graves atteintes physiques, elles sont souvent liées à des détresses morales parfois insurmontables. C'est le cas de M. K. F. chez qui une grave fibrose pulmonaire s'est développée. Âgé maintenant de 60 ans, contraint par sa maladie à une retraite anticipée, il ne survit que grâce à un appareil d'aide respiratoire. Sa maladie s'accompagne de crises de suffocation. Il se sent inutile, déprécié, privé de la moindre lueur d'espoir. Sa famille, son cercle de connaissances, sont impliqués dans une situation qui dépasse souvent leurs forces.

M. K. F. est un des quelque 40 000 malades pulmonaires assistés par l'Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires, et ses Ligues cantonales. A côté de l'appui matériel, l'aide psychosociale joue un rôle primordial. C'est le cas de M. K. F.: l'assistante de la Ligue prend chaque jour le temps nécessaire pour un entretien avec le malade et avec sa famille. Il s'agit surtout de parler de la maladie, des angoisses intolérables, souvent aussi de discuter le sens profond de la vie. Le but de ces efforts est de fournir au malade et aux siens la meilleure qualité de vie possible, de trouver comment le malade peut entretenir et stimuler les moyens qui lui restent. Cette tâche peut se poursuivre pendant des mois et des années, et exige des travailleurs sociaux des Ligues un effort qui atteint souvent les limites de leurs possibilités.

Pour continuer ce travail, l'Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires dépend de vous. Aidez-nous à aider! Soutenez notre vente de cartes qui aura lieu du **2 au 23 septembre 1989.**

Ouverture des écoles professionnelles du Valais romand

L'organisation de l'année scolaire 1989-1990 est fixée comme suit:

— année scolaire: du 4 septembre 1989 au 22 juin 1990
— vacances de Noël: du 22 décembre 1989 au soir au 8 janvier 1990 au matin
— congés de Carnaval: du 24 février 1990 au soir au 5 mars 1990 au matin
— vacances de Pâques: du 6 avril 1990 au soir au 23 avril 1990 au matin

La fréquentation des cours est obligatoire pour tous les apprentis, même pendant le temps d'essai, dès l'ouverture de l'année scolaire.

L'admission aux cours de première année est subordonnée à la présentation du contrat d'apprentissage homologué par le Service cantonal de la formation professionnelle ou, à ce défaut, d'une attestation du patron. L'élève qui n'en possède pas recevra de la direction de l'Ecole une formule de demande d'admission; il la rapportera lors des prochains cours hebdomadaires dûment signée par le patron et le représentant légal.

Tous les nouveaux apprentis se présenteront aux cours, à la date indiquée par la publication officielle, munis du matériel usuel et du dernier certificat scolaire obtenu.

Les apprentis de 2e, 3e et 4e années déposeront à l'ouverture des cours leur livret de notes signé par les parents et le patron.

Les apprentis qui effectuent une formation soumise à la loi fédérale sur la formation professionnelle et qui sont en possession d'un contrat approuvé par le service soussigné peuvent bénéficier du remboursement des frais d'itinéraires pour la fréquentation de l'enseignement professionnel obligatoire, conformément aux dispositions de l'art. 36 de la loi cantonale d'exécution du 14.11.1984 de la loi fédérale sur la formation professionnelle. Ils doivent se procurer une carte spéciale pour l'inscription de leurs frais d'itinéraires. Cette carte est délivrée par les CFF et les PTT et permet l'inscription des cartes multicourses pour jeunes (douze courses simples) afin d'en obtenir le remboursement; elle devra être remise à la direction de l'Ecole **à la fin de chaque année scolaire** (dans le courant du mois de mai). Pour bénéficier de ces prestations, il est nécessaire de voyager par les transports publics.

Par frais supplémentaires de déplacement, on entend les frais occasionnés par le trajet séparant le lieu de travail du lieu d'enseignement professionnel. Le déplacement entre le domicile civil et le lieu habituel de travail n'est pas payé.

Si pour des raisons d'horaire, les apprentis sont tenus de découcher, une indemnité appropriée par nuit peut leur être allouée pour autant qu'il y ait eu dépenses effectives.

Pour les demandes de participation aux frais de découcher, il est nécessaire de joindre à la requête les pièces justificatives.

Les apprentis qui ne déposent pas de demande de remboursement ne seront pas indemnisés d'office.

En vertu des dispositions prévues dans les règlements des cours d'introduction, l'entreprise dans laquelle se déroule l'apprentissage supporte les frais supplémentaires occasionnés à l'apprenti par la fréquentation de ces cours. Les frais de déplacement pour suivre les cours facultatifs, EPS et de préparation aux écoles d'ingénieurs sont à la charge des élèves qui participent à ces cours.

IMPORTANT

Les apprentis de première année au bénéfice d'une autorisation ou d'un contrat peuvent demander à l'Ecole professionnelle où ils suivent l'enseignement professionnel obligatoire, leur carte d'apprenti. Ils joindront à leur demande deux photos au dos desquelles ils mentionneront leur nom et leur prénom. Ils fourniront, en outre, les renseignements suivants:

— date de naissance (jour, mois, année),
— profession,
— dates du début et de la fin de l'apprentissage,
— domicile,
— domicile des parents,
— lieu d'apprentissage.

Le programme détaillé de l'ouverture des cours de chaque profession est publié dans le *Bulletin officiel du canton du Valais*.

Service cantonal de la formation professionnelle

Vaccination des renards contre la rage

Une nouvelle campagne de vaccination des renards contre la rage aura lieu les 1er et 2 septembre 1989.

Cette action au moyen d'appâts «têtes de poulets» s'étendra sur territoire valaisan dans les districts de Martigny (partiel), Saint-Maurice et Monthey.

Nous demandons aux propriétaires de chiens et de chats des régions concernées de ne pas laisser errer leurs bêtes du 1er au 20 septembre 1989, afin d'empêcher ces animaux domestiques de manger les appâts et les vaccins.

Le vaccin utilisé est un vaccin vivant atténué, inoffensif pour les animaux, mais qui, dans des conditions exceptionnelles, peut présenter un risque minimum pour les humains.

Par conséquent et par mesure de prudence, il faut éviter de toucher les têtes de poulets et les sachets de vaccin.

Service vétérinaire cantonal du Valais

Sa consommation d'alcool vous inquiète?

L'abus d'alcool est, dans notre société, à l'origine de nombreux problèmes: conflits conjugaux, familiaux, professionnels, sociaux, etc.

Beaucoup de familles souffrent de ce mal sans savoir qu'elles peuvent recevoir de l'aide. L'alcoolique est un malade et rien ne sert de lui reprocher son comportement, mais un changement d'attitude de son entourage peut l'amener à la sobriété.

Les groupes familiaux Al-Anon (nés des Alcooliques anonymes) sont une fraternité d'hommes et de femmes qui vivent avec le problème de l'alcoolisme d'un parent ou d'un ami. Ils se réunissent, dans l'anonymat, pour partager leur expérience, leur force et leur espoir afin de résoudre leurs problèmes commun. Al-Anon n'a qu'un but: aider les familles des alcooliques en leur offrant un programme de rétablissement, du réconfort et de la compréhension.

Pour d'éventuels contacts personnels, vous pouvez appeler aux numéros qui suivent. Les groupes Al-Anon se réunissent chaque semaine à:

— Monthey (025) 71 37 91
— Martigny (026) 44 18 32 - 22 49 83
— Sion (027) 88 28 36
— Sierre (027) 38 15 56

ENTREPRISE DE PRODUITS TECHNIQUES CHERCHE

employé technico-commercial

— ayant de bonnes connaissances de l'allemand
— expérience pour mener à bien les dossiers traités par les techniciens

Nous offrons une place intéressante au candidat qui possède des objectifs pour prendre des responsabilités.

Faire offres sous chiffre 9355 ***ofa*** Orell Fussli Publicité SA
Case postale 110 - 1920 Martigny

LES **SPORTIFS**
qui savent compter
ACHETENT CHEZ:

CRETTAZ
Chaussures
Sport & Mode
RIDDES - SAXON

Création: IMPRIMERIE DORSAZ

DIMINU
COIFFURE

DE LA COUPE MODE AU LOOK D'ENFER

— permanente
— jeting
— coup de soleil

NOUVEAU

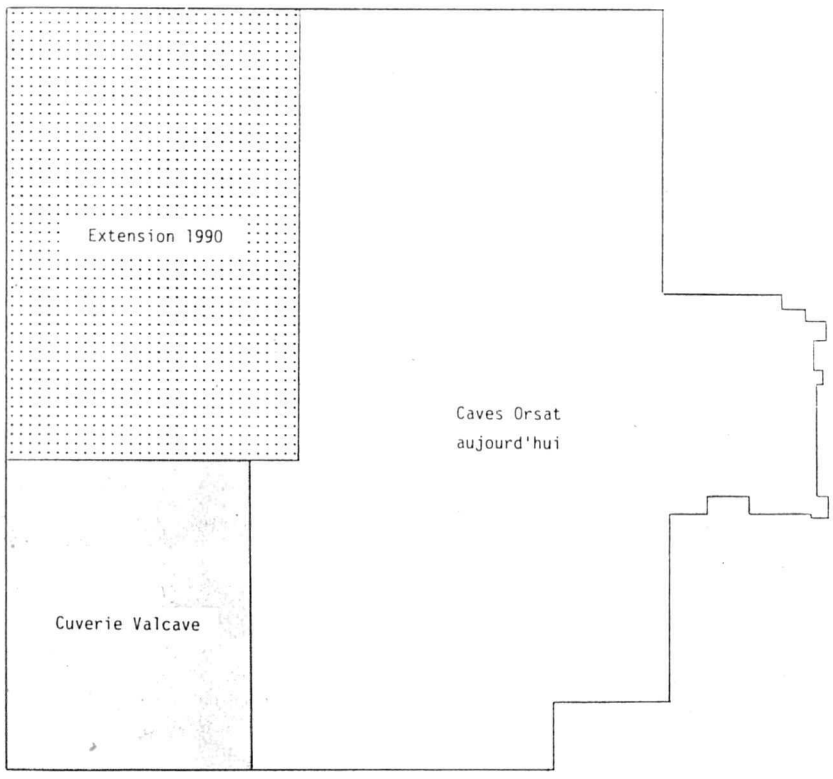
PRODUITS ET SOINS CAPILLAIRES
BIOSTHÉTIQUES

20% pour apprentis, étudiants et écoliers

SUR RENDEZ-VOUS
AV. DE LA GARE 38 - 1er ÉTAGE - 1920 MARTIGNY - TÉL. 026/22 39 39

MARTIGNY

Caves Orsat SA: extension



Nous avions fait état dans notre dernière édition de la vente des anciennes Caves Orsat au centre ville à un groupe immobilier.

Depuis, des précisions ont été apportées par Caves Orsat SA sur les objectifs à long terme de cette entreprise.

C'est ainsi qu'après une période de consolidation les Caves Orsat SA à Martigny entendent développer une stratégie à long terme.

La centrale d'embouteillage abrite des fûts pour les vins en vrac, ainsi que la mise en bouteilles et l'infrastructure d'expédition. La vinification se fait actuellement dans les anciens immeubles situés au centre ville de Martigny. Les installations du centre ville ne seront pas satisfaisantes à long terme. C'est pour cette raison que les Caves Orsat ont mis à l'étude un projet d'agrandissement pour l'actuelle centrale, avec la réalisation d'une centrale de vinification qui comprendra des postes de réception de vendange, des pressoirs et une cave. Pour faciliter l'arrivée des vendanges, plusieurs postes de réception seront également implantés en Valais.

De ce fait, les anciennes caves n'auront plus leur utilité et deviendront superflues, ce qui a amené la vente de ces immeubles à une société immobilière. Toutefois, ces locaux seront utilisés jusqu'à la réalisation du nouveau projet. Le produit de la vente des caves du centre ville soutiendra le nouveau financement budgeté entre 20 et 25 millions de francs.

M. Fritz Rottermann réalise déjà ses intentions et donne un nouvel élan à Caves Orsat, profitable à Martigny et au Valais tout entier.

Michel Bernheim expose en plein air

MARTIGNY. — Par ces temps de grosse chaleur, les jardins sont à la mode. C'est dans celui du Restaurant Le Bourg-Ville, transformé pour quelques jours en galerie de tableaux, que Michel Bernheim présente ses dernières toiles.

Les visiteurs de Supersaxo se souviennent des arbres aux fusains de cet artiste, des troncs dépouillés et tragiques. Mais aujourd'hui il a trouvé une nouvelle source d'inspiration.

DES ARBRES «FOUS»

Son imagination lui a permis de nous offrir des images frappantes comme des apparitions. Avec l'ensemble des huiles qu'il expose, il a créé une forêt vibrante de couleurs.

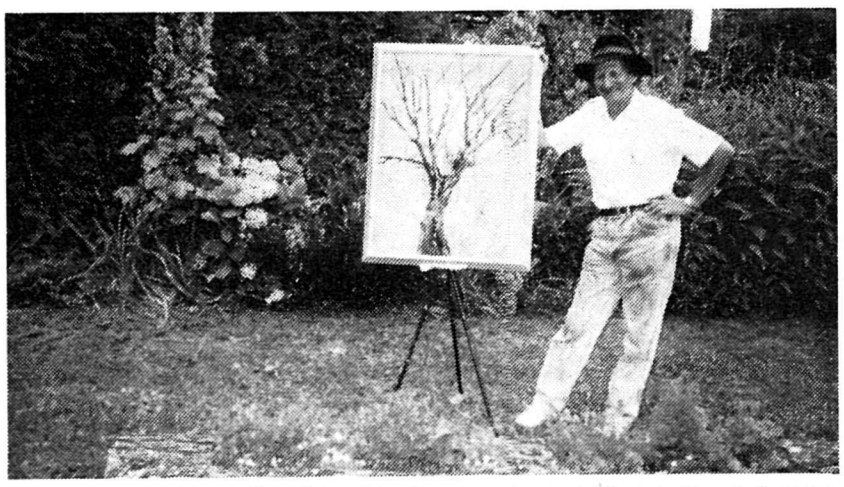
Prenons un exemple et décrivons «L'arbre de corail». Sur les cendres durcies, sa structure est rehaussée par les touches de couleurs à l'huile qui flamboient et créent un éclairage de rêve.

La silhouette se détache sur un fond de feu, comme un incendie de gloire.

L'environnement de verdure contribue à mettre en valeur cette forêt féérique.

Marguette Bouvier

Exposition ouverte jusqu'au dimanche 3 septembre 1989.



Cette silhouette d'arbre dépouillé se détache sur un fond scintillant de bleu et de rouge.

CONVOCATION

Assemblée générale annuelle de la Société coopérative d'édition du Confédéré

le mardi 5 septembre 1989, à 20 heures, à la petite salle de l'Hôtel de Ville à Martigny

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée;
2. Rapport du conseil d'administration;
3. Lecture des comptes;
4. Rapport des vérificateurs de comptes;
5. Approbation des comptes;
6. Nominations statutaires;
7. Divers.

OASIS HUMANITÉ

Aussi à Martigny

Dans notre dernière édition nous avons publié un reportage sur les villages SOS. Signalons à ce propos qu'il existe à Martigny une fondation déjà constituée à cette intention et qui se propose de créer dans le futur un village pour les enfants.

Les personnes qui voudraient aider plutôt la création d'un village ici peuvent en envoyant leur don à SOS, préciser «village de Martigny». Saluons également cette heureuse initiative qui fait honneur au Valais.

ELECTION DE MISS MARTIGNY

Bravo Francesca!

De nationalité italienne, Francesca Corona a été sacrée vendredi soir Miss Martigny 1989. Cette élection s'inscrivait en marge de l'intense animation mise sur pied au CERM à l'occasion des championnats du monde de lutte. Francesca a remporté la première place au grand dam des treize autres concurrentes engagées.

Francesca a gagné un séjour en Grèce, alors que ses dauphines, Aliocha et Christine, passeront quelques jours, aux frais de la princesse, dans une station valaisanne.

Samedi soir au micro de Radio-Martigny, Francesca a déclaré qu'elle souhaitait persévérer dans la branche et qu'elle envisageait rien moins que d'entamer une carrière de mannequin. C'est bien parti pour elle!

Cours cuisine micro-ondes

Depuis cinq ans, l'hebdomadaire féminin romand *La Femme d'aujourd'hui* propose à ses lectrices des cours en tout genre. Un cours d'introduction au micro-ondes est organisé à Martigny, le 3 octobre. Il sera suivi par celui de cuisine gastronomique au micro-ondes, les 3 et 4 novembre à Genève. Renseignements au (022) 43 42 54.

Hommage à Camille Petoud

La semaine dernière une foule d'amis et de connaissances a accompagné à sa dernière demeure, notre ami Camille Petoud.

Né en 1909 à Ravoire, il fréquenta pendant quatre ans l'école de Martigny-Croix qu'il rejoignait, tous les jours, depuis son domicile.

Il passa toute son existence sur ce magnifique belvédère, qu'il voulait toujours plus beau et accueillant.

Homme de goût, d'extrême amabilité, d'un dévouement sans pareil, Camille aimait et appréciait la société, où il ne comptait que des amis. Doué d'une belle intelligence et de grandes qualités humaines, il était toujours présent pour rendre service et aider ses amis dans l'adversité. Il fut victime d'une insidieuse maladie qui l'obligea de subir une intervention chirurgicale qu'il supporta avec courage et abnégation.

D'une année mon aîné, charmant camarade de classe, je n'oublierai jamais, les belles heures passées ensemble sur les bancs d'école, avec cet ami. Toujours gai doublé d'un bon sens inné, son amitié était d'une fidélité que les années ne purent ternir.

En politique, il militait, dans les rangs du Parti radical, avec une vivacité d'esprit, d'intelligence, de fidélité et d'un dévouement exemplaire.

A son épouse Bertha, à ses enfants, nous présentons nos sincères condoléances et vous prions de croire à l'expression de notre sympathie émue et attristée.

A toi Camille, mon fidèle souvenir.

Ton ami, E.M.

SUR L'AGENDA

MARTIGNY. — Jeudi 31 août à 20 h. 30 sur le kiosque à musique de la place Centrale, concert par l'Amicale d'accordéonistes «Croque-Notes» de Martigny.

PRISON

Bonne fréquentation

l.c. — Au pénitencier de Sion et dans divers locaux d'arrêt du canton, on a compté en 1988 761 entrées et 743 sorties, par forcément les mêmes personnes.

Le nombre de femmes et mineurs est de 258, soit 149 femmes, 109 mineurs dont 3 filles.

La bourse aux minéraux

MARTIGNY. — Dimanche, la salle communale a accueilli la bourse aux minéraux organisée par la Société de minéralogie du Bas-Valais. Inscrite dans la tradition, cette manifestation attire tous les ans un nombreux public, amateurs éclairés ou simples curieux à la quête de quelques belles pièces.

Première valaisanne

La Fédération économique du Valais a décerné les diplômes de Schwyzertütsch et d'American English International, reconnus par toutes les Chambres de commerce et d'industrie de Suisse romande, dans l'optique d'encourager un même langage fiable dans l'évaluation des compétences linguistiques.

Il s'agit de la première séance en Valais du Test of English for International Communication (TOEIC), sur lequel est basé le diplôme d'anglais. Plus de 350 000 candidats à travers le monde passeront le TOEIC cette année.

Les examens, mis sur pied régulièrement à Sion en accord avec l'Académie de langues et de communication de Fribourg, peuvent être préparés à l'Institut Théler.

Au total 6 diplômes, 4 diplômes et 3 attestations ont été délivrés à Sion.

Moins de garçons dans les professions paramédicales

l.c. — Comme toutes les autres années, les écoles paramédicales et médico-techniques reconnues par le canton ont délivré des certificats et des diplômes aux jeunes gens ayant terminé leurs études. Voici les résultats: à l'école de Viège, on a délivré 17 diplômes d'infirmiers et infirmières en soins généraux. Deux seulement à des garçons. A Sion, 35 diplômes d'infirmiers et d'infirmières ont été distribués, dix diplômes pour infirmiers assistants et dix-neuf comme aides-médicales.

De nombreux certificats ont été décernés dans diverses écoles.

En tout, 197 jeunes personnes ont été diplômées, soit 184 filles et 13 garçons...

La Suisse en guerre vue par le *Canard enchaîné*

(Ry). — Dans le premier numéro de la première année où le célèbre journal satirique français a pu reparaître, soit le 26 mai 1944, le *Canard clandestin* — il le sera encore quelques mois, et pour cause —, publie un article consacré à la Suisse.

Ce n'est pas bien méchant et surtout c'est le premier sourire à quelques jours du début du dénouement de la Deuxième Guerre Mondiale. Ce document a été tiré de la célèbre Fondation Claude Bellanger qui a son siège à Martigny et que visitera peut-être le président François Mitterand le 15 septembre.

La grand' peur dans la montagne

Dès qu'il fut acquis qu'on mourrait pour Dantzig, la Suisse mobilisa ses armées. Et les Chambres fédérales nommèrent un général que l'on ne saurait, malgré tout le respect qui lui est dû, qualifier de généralissime puisqu'il ne commande qu'à des colonels.

Les soldats helvétiques se ruèrent vers les frontières dans l'espoir de justifier leur réputation de bons tireurs.

Et le général se précipita chez le meilleur tireur de portraits de la capitale. Il lui commanda, à défaut de grandes manœuvres d'encerclement, un million de photographies.

Les mois passèrent. La gloire ne s'offrit point. Les trois tanks suisses se rouillèrent. Et les mille fois mille photos jaunirent.

Un beau jour, les armées helvétiques s'aperçurent que, tout le long des frontières, l'«ennemi» portait le même uniforme.

Le général eut alors un mot historique. (On sait qu'il en faut au moins un par guerre et par belligérant.) Considérant l'amas de cartes postales entassées dans les réduits blindés de son G.Q.G., il s'écria:

— Il me faut une victoire pour écouler ce stock.

Mais, hélas! l'ennemi présumé ne se décida pas. La Suisse a si souvent fait assavoir qu'elle est «la plus vieille démocratie du monde», qu'on a fini par la croire: les conquérants les plus entreprenants répugnèrent à violer une vierge si persistante.

A toutes fins utiles, le général fit néanmoins construire un quatrième tank. Et il mit la dernière main au Plan 3427, qui prévoyait une défense élastique du Jura avec raidissement sur les Préalpes.

Or, voici que, l'autre jour, il lui est venu une idée de génie. (On sait que chaque grand chef militaire en a au moins une par guerre.)

Il se dit: «Et pourquoi ne passerais-je point à l'offensive?».

Pourquoi pas, en effet? Mais restait à trouver un prétexte. (On sait qu'il en faut au moins un par guerre et par belligérant.)

Ce prétexte, le voici, tel que l'a fait connaître une dépêche abondamment répandue dans toute la presse qui n'est point clandestine:

ZURICH, 11 Mai. — Les journaux suisses annoncèrent que de graves mesures allant même jusqu'à une intervention militaire, sont envisagées en Suisse au cas d'une invasion anglo-américaine en Europe occidentale et méridionale. Si le sud de la France et le nord de l'Italie devenaient zones d'opérations, la position de la Suisse deviendrait très grave et de sérieuses difficultés économiques surgiraient, si l'invasion bloquait le ravitaillement effectué en Suisse par la Scandinavie, la Turquie, l'Espagne et le Portugal.

Attendons-nous à voir, un de ces prochains jours, les armées helvétiques voler à travers l'Europe, jusqu'en Turquie, en Espagne, au Portugal et même en Scandinavie.

Les photographes bernois, genevois et schaffhousois ne sauront plus où donner de la tête.

TRONÇONNEUSE ÉLECTRIQUE
«MAKITA» 5014-NB

— 1300 W.
— Longueur de coupe: 350 mm

au prix de **Fr. 595.-**

Veuthey & Cie S.A.
MARTIGNY - MONTHEY